

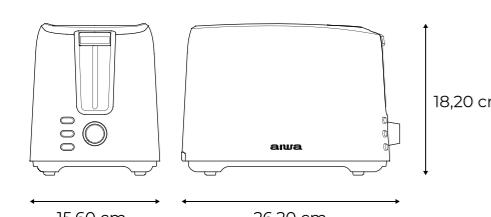
aiwa®ASATAN
TOASTER ABT-700

QUICK GUIDE
EN
GUÍA RÁPIDA
ES
GUIDE RAPIDE
FR
KURZANLEITUNG
DE
GUIDA RAPIDA
IT
+22

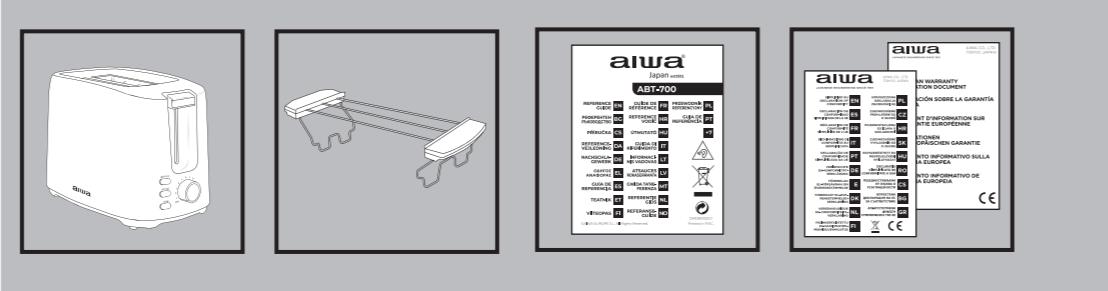
TOASTER
220-240V~ | 50-60 Hz | 700W**aiwa®**
Japan est1951

www.aiwa-industries.com
AIWA CO.,LTD. TOKYO, JAPAN
All Pictures shown are for illustration purposes only. All Rights Reserved.
All other trademarks are property of their respective owners.
All specifications are subject to change without prior notice.
Aiwa Europe S.L. Av. Siglo XXI, 34, ES-08840.
Made in P.R.C | Engineering in Japan
REV. 22/02/2024 V1

ABT-700
700W
1 Accessory



BG - БЪЛГАРСКИ
01: Какво има в кутията? **02:** преглед:
1. Слот за хляб 2. Подвижна тава за трохи 3. Размразяване бутон 4. Претопление бутон 5. Отмена бутон 6. Контролно копче за печене 7. Дръжка на лоста 8. Шепсел **03:** важни бележки: цветът на преливането на едно парче е по-тъмен от този на две филии хляб на едно и също ниво. Ако се пече непрекъснато, цветът за печене на последния хляб е по-тъмен от този на предишния хляб на същото ниво. Дръжката на лоста може да бъде включена само когато уредът е включен. По време на печенето можете също да наблюдавате цвета на печенето. Ако желаете, можете да

01. WHAT'S IN THE BOX?

+ aiwa

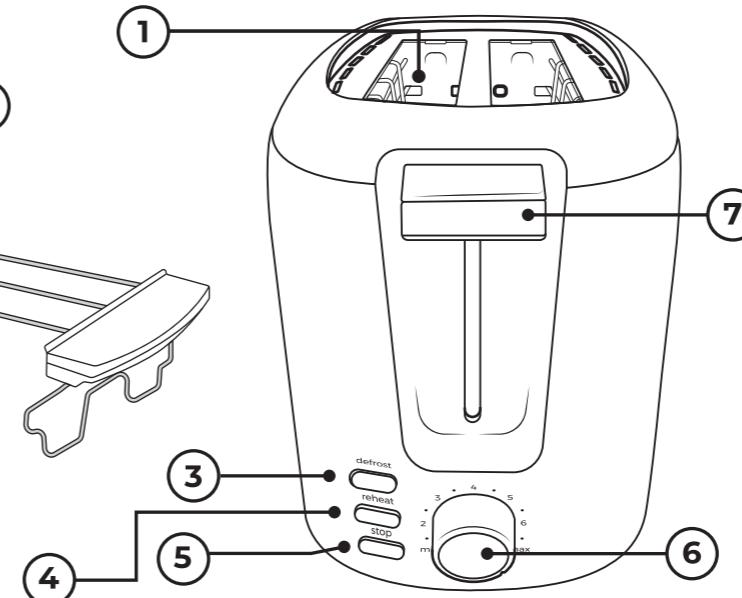
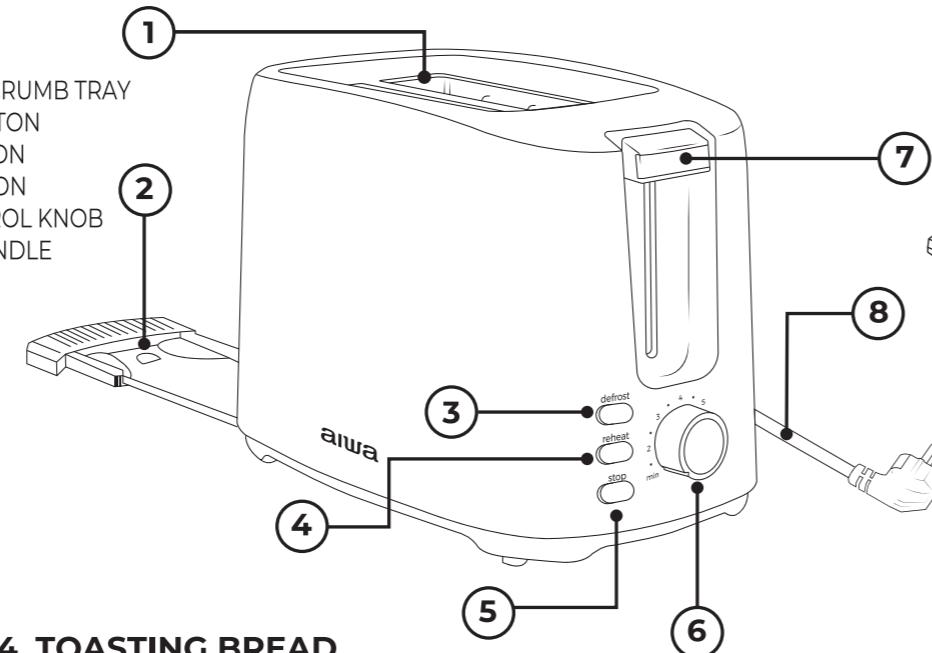
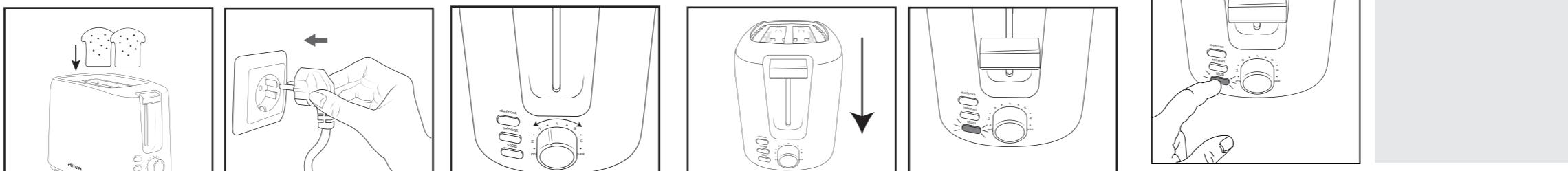
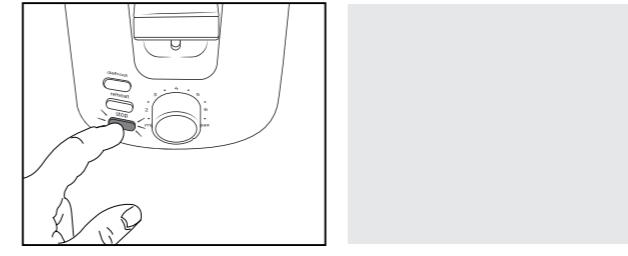
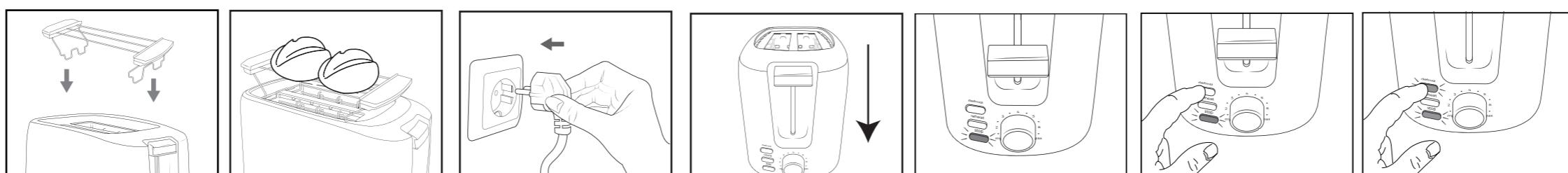
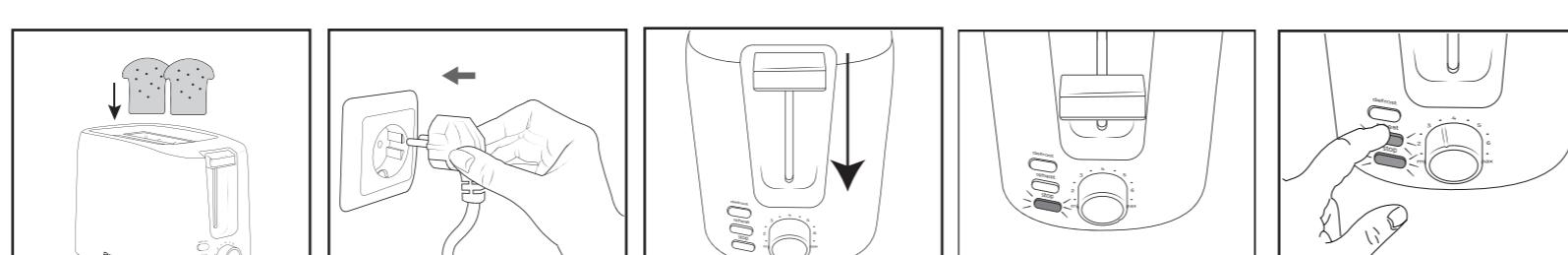


FR
Cet appareil, ses accessoires, cordons et batterie se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHETERIE

Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr

02. OVERALL VIEW

1. BREAD SLOT
2. REMOVABLE CRUMB TRAY
3. DEFROST BUTTON
4. REHEAT BUTTON
5. CANCEL BUTTON
6. COLOR CONTROL KNOB
7. CARRIAGE HANDLE
8. PLUG
9. BUN WARMER

**04. TOASTING BREAD****05. STOP THE TOASTING****07. DEFROSTING****08. REHEAT**

4.Taste Aufwärm-Taste 5.Abbrechen-Taste 6. Drehknopf für die Röststeuerung 7. Hebelgriff 8. Stopfen **03:** Wichtige Hinweise: Die Röstarbe einer Scheibe ist dunkler als die von zwei Scheiben Brot auf gleicher Höhe. Bei kontinuierlichem Rösten ist die Röstarbe des letzten Laibs dunkler als die des vorherigen Laibs auf derselben Ebene. Der Hebelgriff kann nur eingerastet werden, wenn das Gerät eingesteckt ist. Während des Bratens können Sie auch die Farbe des Bratens beobachten. Falls gewünscht, können Sie jederzeit die Abbruchtaste (5) drücken, um den Vorgang abzubrechen. Heben Sie jedoch niemals den Wagengriff an, um das Toasten abzubrechen. **04:** Brot rösten **05:** Aufhören zu rösten **06:** Auftauen **07:** Aufwärmen.

натиснете бутона Отказ (5), за да отмените операцията по всяко време, но никога не повдигайте дръжката на количката, за да отмените преличането. **04:** преличане на хляб **05:** спиране на преличането **06:** размразяване **07:** претопляне.

CS - ČEŠTINA
01: Co je v krabici? **02:** Přehled: 1.Slot pro chléb 2.Odmíratelný zásobník na drobky 3. Tlačítko odmrázování 4.Tlačítko ohřívání 5.Tlačítko Zrušit 6. Ovládací knoflík pražení 7. Rukojet páky 8.

Zástrčka **03:** Důležité poznámky: barva opékání jednoho plátku je tmavší než barva dvou krajicí chleba na stejně úrovni. Při nepřetržitém opékání je barva opékání posledního bochníku tmavší než

barva předchozího bochníku na stejně úrovni. Rukojet páky lze zapnout, pouze pokud je spotřebič zapojen do zásuvky. Během pražení můžete také pozorovat barvu pražení. V případě potřeby můžete operaci kdykoli zrušit stisknutím tlačítka Storno (5), ale nikdy nezvedejte rukojet vozíku, abyste zrušili opékání. **04:** Opékání chleba **05:** Přestaňte opékávat **06:** Rozmrazování **07:** Ohřívání

DA - DÁNSKÝ
01: Hvad er der i kassen? **02:** Oversigt:
1.Slot til brød 2.Aftagelig krummebakke 3. Afrimningsknap 4.Genopvarmningsknap 5.Aftryd knap 6. Ristning kontrol knap 7. Håndtag 8. Stik **03:** Vigtige bemærkninger: ristningsfarven på en skive er mørkere end farven på to skiver

brød på samme niveau. Hvis det ristes kontinuerligt, er ristningsfarven for det sidste brød mørkere end den forrige brød på samme niveau. Håndtaget kan kun aktiveres, når apparatet er tilsluttet. Under stegningen kan du også observere ristningens farve. Hvis det ønskes, kan du til enhver tid trykke på afbryderknappen (5) for at annullere betjeningen, men løft aldrig vognhåndtaget for at annullere ristningen. **04:** Ristning af brød **05:** Stop ristningen **06:** Afrimning **07:** Genopvarming.

DE - DEUTSCHSPRACHIGE
01: Was ist in der Box? **02:** Übersicht:
1.Schlitz für Brot 2.Herausnehmbare Krümelshublade 3.Taste zum Auftauen

4. Taste Aufwärmen 5. Abbrechen-Taste 6. Drehknopf für die Röststeuerung 7. Hebelgriff 8. Stopfen **03:** Wichtige Hinweise: Die Röstarbe einer Scheibe ist dunkler als die von zwei Scheiben Brot auf gleicher Höhe. Bei kontinuierlichem Rösten ist die Röstarbe des letzten Laibs dunkler als die des vorherigen Laibs auf derselben Ebene. Der Hebelgriff kann nur eingerastet werden, wenn das Gerät eingesteckt ist. Während des Bratens können Sie auch die Farbe des Bratens beobachten. Falls gewünscht, können Sie jederzeit die Abbruchtaste (5) drücken, um den Vorgang abzubrechen. Heben Sie jedoch niemals den Wagengriff an, um das Toasten abzubrechen. **04:** Brot rösten **05:** Aufhören zu rösten **06:** Auftauen **07:** Aufwärmen.

EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ

01: Τι είναι στο κουτί? **02:** Επισκόπηση: 1.Υποδοχή για ψωμί 2.Αφαιρούμενος δίσκος για ψίχουλα 3. Κουμπί απόψυξης 4.Κουμπί επαναθέρμανσης 5.Κουμπί ακύρωσης 6. Κουμπί ελέγχου ψημάτωσης 7. Λαβή μοχλού 8. Βύσμα **03:** Σημαντικές σημειώσεις: το χρώμα φρυγανίσματος μιας φέτας είναι πιο σκούρο από αυτό των δύο φετών ψωμιού στο ίδιο επίπεδο. Εάν ψηθεί συνεχώς, το χρώμα φρυγανίσματος για το τελευταίο Καρβέλι

⚠ Toasting color for one slice is darker than that for two bread slices at the same level.

⚠ If toasting continuously, toasting color for the latter bread is darker than that for the anterior bread at the same level.

⚠ The carriage handle can only be latched when the appliance is plugged in.

⚠ During toasting, you may also observe the toasting color. If it is satisfactory, you can press the Cancel button to cancel the operation at any time, but never lift carriage handle to cancel toasting.

είναι πιο σκούρο από αυτό του προηγούμενου καρβέλι στο ίδιο επίπεδο. Η λαβή του μοχλού μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη. Κατά τη διάρκεια του ψημάτου, μπορείτε επίσης να παρατηρήσετε το χρώμα του ψημάτου. Εάν θέλετε, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί ακύρωσης (5) για να ακυρώσετε τη λειτουργία ανά πάσα στιγμή, αλλά ποτέ να μην σηκώσετε τη λαβή του καροτσιού για να ακυρώσετε το ψήμα. **04:** Ψήσμα ψωμιού **05:** Διακοπή ψημάτου **06:** Απόψυξη **07:** Επαναθέρμανση.

ES - ESPAÑOL

01: ¿Qué hay en la caja? **02:** Vista general: 1.Ranura para el pan 2.Bandeja extraible para migas 3. Botón de descongelación 4.Botón de recalentar 5.Botón cancelar 6. Perilla de control de tostado 7. Manija de la palanca 8. Enchufe **03:** Notas

importantes: El color de tostado de una rebanada es más oscuro que el de dos rebanadas de pan al mismo nivel. Si se tosta continuamente, el color de tostado para una rebanada es más oscuro que el del pan anterior al mismo nivel. La manija de la palanca solo se puede enganchar cuando el aparato está enchufado. Durante el tostado, también puede observar el color del tostado. Si es el deseado, puede presionar el botón Cancelar (5) para cancelar la operación en cualquier momento, pero nunca levante la manija del carro para cancelar el tostado. **04:** Tostando Pan **05:** Parar el tostado **06:** Decongelar **07:** Recalentar.

ET - EESTI

01: Mis karbis on? **02:** Ülevaade: 1.Pesa leiba 2.Eemaldatav puru salv 3. Sulatamise nupp 4.Soojendamise nupp 5.Loobu nupp 6.Röstimise juhtnupp 7. Kangi käepide 8. Pistik **03:** Olulised märkused: ühe viili röstimisvärv on tumedam kui kahel samal tasemel leivaväili. Pidena röstimise korral on viimase Pätsi röstimisvärv tumedam kui eelmisel samal tasemel Pätsil. Kangi käepidet saab siis lälitada ainult siis, kui seade on vooluvõrkü ühendatud. Röstimise ajal saate jälgida ka röstimise värvit. Soovi korral võite toimingu tühistamiseks igal ajal vajutada

Tühistamisnuppu (5), kuid rõstimise tühistamiseks ärge kunagi töstke Käru käepidet. **04:** Leiva rõstimine **05:** Lõpetage rõstimine **06:** Sulatage **07:** Soojendage uuesti.

FI - SUOMEN

01: Mitä laatikossa on? **02:** Yleiskatsaus: 1.Rako leipää 2.Irrottettava murusetarjotin 3. Sulata nappi 4.Lämmitä nappi uudelleen 5.Peru painike 6. Paahdo control nuppi 7. Vipukahva 8. Pistoike **03:** Tärkeitä huomautuksia: yhdessä viipaleen paahtoväri on tummempi kuin kahden samalla tasolla olevan leipäviipaleen. Jos paahdat jatkuvasti, viimeisen leivän paahtoväri on tummempi kuin edellisen saman tasoinen leivän. Vipukahva voidaan kytkeä vain, kun laite on kytketty. Paahtamisen aikana voi myös tarkkailla paahtamisen värää. Halutessasi voit peruuttaa operaation painamalla Peruuta-painiketta (5) milloin tahansa, mutta älä koskaan nosta kärryn kahvaa peruttaaksesi paahtamisen. **04:** Paahtoleipä **05:** Seis paahtaminen **06:** Sulata **07:** Lämmitä uudelleen.

FR - FRANÇAISE

01: Qu'y a-t-il dans la boîte? **02:** Vue d'ensemble: 1.Fente pour pain 2.Bac à miettes amovible 3. Bouton de dégivrage 4.Bouton de réchauffage 5.Bouton Annuler 6. Bouton de commande de torréfaction 7. Poignée à levier 8. Fiche **03:** Remarques importantes: La couleur de grillage d'une tranche est plus foncée que celle de deux tranches de pain au même niveau. En cas de grillage continu, la couleur de grillage du dernier pain est plus foncée que celle du pain précédent au même niveau. La poignée du levier ne peut être engagée que lorsque l'appareil est branché. Pendant la torréfaction, vous pouvez également observer la couleur de la torréfaction. Si vous le souhaitez, vous pouvez appuyer sur le bouton d'annulation (5) pour annuler l'opération à tout moment, mais ne soulevez jamais la poignée du chariot pour annuler le grillage. **04:** Griller le pain **05:** Arrêter de griller **06:** Décongeler **07:** Réchauffer.

HR - HRVATSKI

01: Što je u kutiji? **02:** Pregled: 1.Prorez za kruh 2.Odvojiva posuda za mrvice 3. Gumb za odmrzavanje 4.Gumb za ponovno zagrijavanje 5.Gumb za otkazivanje 6. Kontrolna tipka za prženje 7. Ručica ručice 8. Vilica **03:** važne napomene: Boja tostiranja jedne kriške tamnija je od dvije kriške kruha poredane u ravnini. Neprekidnim tostiranjem boja posljednje štruce bit će tamnija od prethodne štruce na istoj razini. Ručica poluge može se aktivirati samo kada je uređaj priključen na mrežu. Tijekom pečenja možete promatrati i boju pečenja. Ako želite, možete pritisnuti gumb "Odustani" (5) da biste otkazali operaciju u bilo kojem trenutku, ali nikada ne podižite ručku kolica da biste otkazali tostiranje. **04:** Tostiranje kruha **05:** Zaustavite tostiranje **06:** odmrzni **07:** Ponovno zagrijte.

HU - MAGYAR

01: Mi van a dobozban? **02:** Áttekintés: 1.Slot kenyér 2.Kivehető morzsa tálca 3. Leolvásztás gomb 4.Melegítse újra a gombot 5.Mégse gomb 6. Pörkölös vezérlő gomb 7. Kar fogantyú 8. Dugó. **03:** Fontos megjegyzések: egy szelet pirító színe sötétebb, mint két azonos kenyérszeleté. Folyamatos pirítás esetén az utolsó kenyér pirítási színe sötétebb, mint az előző kenyéré ugyanazon a szinten. A kar fogantyúja csak akkor kapcsolható be, ha a készülék be van dugva. A pörkölös során megfigyelheti a pörkölös színét is. Ha szükséges, Bármikor megnymohatja a Mégse gombot (5) a művelet megszakításához, de soha ne emelje fel a kocsit fogantyúját a pirítás megszakításához. **04:** Kenyér Pirítása **05:** Hagyja abba a pirítást **06:** Kiolvásztás **07:** Melegítse újra.

IT - ITALIANA

01: Cosa c'è nella scatola? **02:** Panoramica: 1.Slot per il pane 2.Vassoio per briciole rimovibile 3. Pulsante Sbrinamento 4.Pulsante di riscaldamento 5.Pulsante Annulla 6. Torrefazione manopola di controllo 7. Maniglia a leva 8. Plug **03:** Note importanti: Il colore della tostatura di una fetta è più scuro di quello di due fette di pane allo stesso livello. Se tostato continuamente, il colore di tostatura per l'ultima pagnotta è più scuro di quello della pagnotta precedente allo stesso livello. La maniglia della leva può essere inserita solo quando l'apparecchio è collegato. Durante la tostatura, è anche possibile osservare il colore della tostatura. Se lo si desidera, è possibile premere il pulsante Annulla (5) per annullare l'operazione in qualsiasi momento, ma non sollevare mai la maniglia del carrello per annullare la tostatura. **04:** Tostatura del pane **05:** Smettere di tostatura **06:** Scongelare **07:** Riscaldare.

LT - LIETUVIŲ

01: Kas yra dėžutėje? **02:** Apžvalga: 1.Lizdas Duonos 2.Nuimamas trupinių dėklas 3. Atitirpinimo mygtukas 4.Pašildymo mygtukas 5.Atšauktui mygtuką 6. Skrudinimo valdymo rankenėlė 7. Svirties rankena 8. Plug **03:** Svarbios pastabos: vienos riekelės skrudinimo spalva yra tamsesnė nei dviejų to paties lygio duonos riekeliu. Jei kepama nuolat, paskutinio kepalu skrudinimo spalva yra tamsesnė nei ankstynei to paties lygio kepalu. Svirties rankeną galima įjungti tik tada, kai prietaisais yra prijungtas. Skrudinimo metu taip pat galite stebėti skrudinimo spalvą. Jei norite, galite bet kada paspausti mygtuką Atšauktui (5), kad atšauktumėte operaciją, bet niekada nekelkite vežimėlio rankenos, kad atšauktumėte skrudinimą. **04:** Duonos Skrudinimas **05:** Nustokite skrudinti **06:** Atitirpinkite **07:** Pašildykite.

LV - LATVIEŠU

01: Kas ir kastē? **02:** Pārskats: 1.Maizes slots 2.Noņemams skaidiņas paplāte 3. Atkausēšanas poga 4.Uzsildīt poga 5.Atcelti poga 6. Cepšanas vadības poga 7. Svirgas rokturis 8. Plug **03:** Svarīgas piezīmes: vienas šķēles grauzdēšanas krāsa ir tumšāka nekā divām maizes šķēlēm vienā līmenī. Ja grauzdē nepārtrauki, pēdējā klapa grauzdēšanas krāsa ir tumšāka nekā iepriekšējā klapa krāsa tajā pašā līmenī. Svirgas rokturi var iestēt tikai tad, kad ierīce ir pievienota. Cepšanas laikā jūs varat arī novērot grauzdēšanas krāsu. Ja vēlaties, varat iebirkur laikā nospiest pogu Atcelt (5), Lai atceltu darbību, bet nekad nepaceliet ratiņu rokturi, lai atceltu grauzdēšanu. **04:** Toasting maize **05:** Stop toasting **06:** Atkausēšana **07:** Uzsildīt.

MT - MALTIJA

01: X'hemm fil-kaxxa? **02:** Harsa Ģeneral: 1.Slott ghall-hobż 2.Trej tal-frak li jista' jitneħha 3. Buttuna Defrost 4.Erġa saħħan il-buttna 5.Ikkancella l-buttna 6. Pum tal-kontroll tal-inkaljar 7. Manku tal-lieva 8. Ippallaggia **03:** Noti Important: il-kulur tax-xiwi ta'porżjon wieħed huwa iktar skur minn dak ta'żewg flieki ta'hobż fl-istess livell. Jekk mixwi kontinwament, il-kulur tax-xiwi ghall-aħħar hobżha huwa iktar skur minn dak tal-hobż precedingi fl-istess livell. Il-manku tal-lieva jista' jkun ingaġġat biss meta l-apparat ikun imdaħħal. Matul l-inkaljar, tista' wkoll toserra l-kulur tal-inkaljar. Jekk mixtieq, tista' tagħrafha il-buttna ikkancella (5) biex tikkancella l-operazzjoni fi kwalunkwe ħin, imma qatt ma tnejħi l-manku tat-troli biex tikkancella t-toasting. **04:** Hobż Mixwi **05:** Waqqaf ix-xiwi **06:** Defrost **07:** Erġa saħħan.

NL - NEDERLANDSE

01: Wat zit er in de doos? **02:** Overzicht: 1.Slot voor brood 2.Verwijderbare kruimelbak 3.

Ontdooi knop 4.Verwarm knop 5.Annuleren knop 6. Roosteren bedieningsknop 7. Hendel handvat 8. Plug **03:** Belangrijke opmerkingen: de roosterkleur van één sneetje is donkerder dan die van twee sneetjes brood op hetzelfde niveau. Als het brood continu wordt geroosterd, is de roosterkleur van het laatste brood donkerder dan die van het vorige brood op hetzelfde niveau. De hendel kan alleen worden ingeschakeld wanneer het apparaat is aangesloten. Tijdens het roosteren kunt u ook de kleur van het roosteren observeren. Indien gewenst kunt u op elk gewenst moment op de knop Annuleren (5) drukken om de bewerking te annuleren, maar nooit het handvat van de trolley ophffen om het roosteren te annuleren. **04:** Toosten **05:** Stoppen met toosten **06:** Ontdooien **07:** Opwarmen.

NO - NORSK

01: Hva er i esken? **02:** Oversikt: 1.Slot for brød 2.Avtakbart smulebrett 3. Avrimingsknapp 4.Reheat-knapp 5.Avbryt-knapp 6. Stekekontrollknapp 7. Håndtak 8. Plugg **03:** Viktige merknader: ristefargen på en skive er mørkere enn for to brødkiver på samme nivå. Hvis det ristes kontinuerlig, er ristefargen for det siste brødet mørkere enn det forrige brødet på samme nivå. Håndtaket kan bare kobles til når apparatet er koblet til. Under stekingen kan du også observere fargen på stekingen. Om ønskelig kan du trykke På Avbryt-knappen (5) for å avbryte operasjonen når som helst, men løft aldri vognhåndtaket for å avbryte ristingen. **04:** Risting Av Brød **05:** Stopp risting **06:** Avriming **07:** Oppvarming.

PL - POLSKI

01: co jest w pudełku? **02:** Przegląd: 1.Slot na chleb 2.Wyjmowana taca na okruchy 3. Przycisk rozmrażania 4.Przycisk podgrzewania 5.Przycisk Anuluj 6. Pokrętło regulacji pieczenia 7. Uchwyty dźwigni 8. Wtyczka **03:** Ważne uwagi: kolor opiekania jednej kromki jest ciemniejszy niż dwóch kromek chleba na tym samym poziomie. W przypadku ciągłego opiekania kolor opiekania ostatniego bochenka jest ciemniejszy niż poprzedniego bochenka na tym samym poziomie. Uchwyty dźwigni możnałączyć tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączane. Podczas pieczenia można również obserwować kolor pieczenia. W razie potrzeby można nacisnąć przycisk Anuluj (5), aby anulować operację w dowolnym momencie, ale nigdy nie podnosić uchwytu wózka, aby anulować opiekanie. **04:** Opiekanie chleba **05:** Zatrzymaj opiekanie **06:** Rozmrażanie **07:** Podgrzej.

PT - PORTUGUESA

01: O que há na caixa? **02:** Síntese: 1.Ranhura para pão 2.Tabuleiro amovível para migalhas 3. Botão descongelar 4.Botão de aquecimento 5.Botão Cancelar 6. Botão de controlo da torrefação 7. Manípulo da alavanca 8. Ficha **03:** Notas importantes: a cor de torrar de uma fatia é mais escura do que a de duas fatias de pão no mesmo nível. Se torrado continuamente, a cor de torrar do último pão é mais escura do que a do pão anterior no mesmo nível. O manípulo da alavanca só pode ser engatado quando o aparelho está ligado. Durante a torrefação, você também pode observar a cor da torrefação. Se desejar, pode pressionar o botão Cancelar (5) para cancelar a operação a qualquer momento, mas nunca levante a pega do carrinho para cancelar a torrade. **04:** Torrar pão **05:** Parar de torrar **06:** Descongelar **07:** Reaquecer.

RO - ROMÂNĂ

01: Ce este în cutie? **02:** Prezentare generală: 1.Slot pentru pâine 2.Tavă deșeuri 3. Butonul de dezghețare 4.Butonul de firmitate 5. Butonul Anulare 6. Butonul de control al prăjirii 7. Maneta manetei 8. Plug **03:** Note importante: culoarea de prăjire unei felii este

mai închisă decât cea a două felii de pâine la același nivel. Dacă este prăjita continuu, culoarea de prăjire pentru ultima pâine este mai închisă decât cea a pâinii anterioare la același nivel. Mânărul pârghiei poate fi cuplat numai atunci când aparatul este conectat. În timpul prăjirii, puteți observa și culoarea prăjirii. Dacă doriti, puteți apăsa butonul Anulare (5) pentru a anula operațiunea în orice moment, dar nu ridicăți niciodată mânerul căruciorului pentru a anula prăjirea. **04:** Pâine prăjita **05:** Opriti prăjirea **06:** Decongelare **07:** Reîncălzită.

RU - РУССКИЙ

01: Что в коробке? **02:** Обзор: 1.Прорез для хлеба 2.Съемный поддон для крошек 3. Кнопка размораживания 4.Кнопка повторного разогрева 5.Кнопка отмены 6. Ручка управления обжариванием 7. Рукоятка рычага 8. Вилка **03:** Важные примечания: Цвет поджаривания одного ломтика темнее, чем у двух ломтиков хлеба, расположенных на одном уровне. При непрерывном поджаривании цвет последней буханки будет темнее, чем у предыдущей буханки на том же уровне. Рукоятку рычага можно задействовать только тогда, когда прибор подключен к сети. Во время обжарки вы также можете наблюдать за цветом обжарки. При желании вы можете нажать кнопку "Отмена" (5), чтобы отменить операцию в любое время, но никогда не поднимайте ручку тележки, чтобы отменить поджаривание. **04:** Поджаривание хлеба **05:** Прекратить поджаривание **06:** Разморозить **07:** Разогреть повторно.

SK - SLOVENČINA

01: Čo je v krabičke? **02:** Prehľad: 1.Slot pre chlieb 2.Odmiateľný zásobník na drobky 3. Tlačidlo rozmrázovania 4.Tlačidlo opäťovného ohrevu 5.Tlačidlo Zrušiť 6. Ovládacie gombík na pečenie 7. Rukoväť páky 8. Zástrčka **03:** Dôležité poznámky: Farba opiekania jednej kromki je ciemnejšia ako farba dvoch krajcov chleba na rovnakej úrovni. Ak sa opéká nepretržite, farba opiekania posledného bochníka je tmavšia ako farba predchádzajúceho bochníka na rovnakej úrovni. Rukoväť páky je možné zapnúť iba vtedy, keď je spotrebčí zapojený. Počas praženia môžete tiež pozorovať farbu praženia. Ak je to potrebné, môžete kedykolvek stlačiť tlačidlo Zrušiť (5), aby ste operáciu zrušili, ale nikdy nezdvívajte rukoväť vozíka, aby ste opékalo zrušili. **04:** Opekanie chleba **05:** Prekraťovať opiekanie **06:** Rozmrázovať **07:** Zohrejte.

SL - SLOVENSKI

01: Čo je v škatlici? **02:** Prehľad: 1.Slot pre chlieb 2.Odmiateľný zásobník na drobky 3. Tlačidlo rozmrázovania 4.Tlačidlo opäťovného ohrevu 5.Tlačidlo Zrušiť 6. Ovládacie gombík na pečenie 7. Kol kolu 8. Fiš **03:** Önémi notlar: Bir dilimin kızartma rengi, aynı seviyedeki iki dilim ekmeğinden daha koyudur. Sürekli kızartılırsa, son somunun kızartma rengi aynı seviyedeki önceki somunkundan daha koyudur. Kol kolu ancak cihaz fişe takılıken devreye sokulabilir. Kavurma sırasında kavurmanın rengini de gözlemlenebilirsiniz. İstenirse, işlemeli istediğiniz zaman iptal etmek için iptal düğmesine (5) basabilirisiniz, ancak kızartmayı iptal etmek için asla araba kolunu kaldırımayın. **04:** Tost Ekmek **05:** Kızartmayı durdur **06:** Defrost **07:** Tekrar ısitın.

хлеба биће тамнија од претходне венке на истом нивоу. Ручица ручице може се активирати само када је уређај приклучен. Током печења можете посматрати и боју печене. Ако желите, можете притиснути дугме Откажи (5) да бисте отказали операцију у било ком тренутку, али никада не подижите ручицу колица да бисте отказали тостирање. **04:** тостирање хлеба **05:** престаните са тостирањем **06:** одмрзнуте **07:** поново загрејте.

SV - SVENSKAN

01: Vad finns i lådan? **02:** Översikt: 1.Slot för bröd 2.Avtakbart smulbricka 3. Avfrostningsknapp 4.Värm upp knappen 5.Knappen Avbryt 6.Rostningsreglage 7. Spakhandtag 8. Plug **03:** Viktiga anmärkningar: rostfärgen på en skiva är mörkare än för två skivor bröd på samma nivå. Om det rostar kontinuerligt är rostfärgen för det sista brödet mörkare än för det föregående brödet på samma nivå. Spakhandtaget kan endast kopplas in när apparaten är inkopplad. Under rostningen kan du också observera färgen på rostningen. Om så önskas kan du när som helst trycka på knappen Avbryt (5) för att avbryta driften, men lyft aldrig vagnens handtag för att avbryta rostningen. **04:** Rosta bröd **05:** Sluta rosta **06:** Värm upp.

TR - TÜRK

01: Kut